

**Samedi 23 octobre**  
20H30 - TRÉMINIS - SALLE COMMUNALE

## DONNER LE BIAIS, DONNER LA VIE

Documentaire 21 mn | France/Suisse 2017 | Réalisation : Tara bate

En présence du réalisateur Didier Peyrusqué et d'Agnès Vallon, bergère.

Quatre bergères de profession racontent les joies, les frayeurs, les défis et les enseignements de leur(s) grossesse(s) en alpage. « Donner le biais, donner la vie », esquisse d'un long-métrage à venir, tente de dessiner les contours plus réalistes du métier de berger.ère, encore largement fantasmé. Il s'agissait de faire parler des bergères à partir d'expériences vécues et non de stéréotypes. L'arrivée d'un enfant exige un certain nombre d'aménagements qui bouleversent souvent la vie du foyer. Dans le jargon pastoral, « donner le biais » regroupe toutes les tactiques du/de la berger.ère pour donner une direction au troupeau. Avec la parentalité, la trajectoire de vie des bergères prend elle aussi un autre biais – sans doute plus encore qu'« en bas ». Être enceinte nécessite de repenser sa pratique du métier et de réévaluer ses capacités (souvent à la baisse). Or, ce n'est pas chose facile pour un grand nombre de bergères dont la reconnaissance dans le métier passe par un surpassement de soi : il faut sans cesse « prouver » que l'on est capable de pratiquer le métier au moins aussi bien qu'un homme.

## AMONTANHADA EN AUSSAU ESTIVE EN OSSAU

Documentaire 50 mn | France 2019 | Réalisation : Didier Peyrusqué  
Production : Parc National des Pyrénées



Dans la vallée d'Ossau (Pyrénées-Atlantiques), depuis plusieurs générations les Peyrucq sont bergers. Aujourd'hui c'est au tour de Patrice Peyrucq, aidé de ses parents, qui poursuit la transhumance traditionnelle. Pendant quatre mois, il guide son troupeau d'une estive à l'autre, y fabriquant le fromage. Dans cette vallée béarnaise, le gascon est une langue vivace

qui s'accroche aux racines. Patrice, dans cette langue qu'il use au quotidien, nous guide dans son univers, sensible et pudique. Il est porteur d'une histoire féconde où les hommes, loin dans la montagne, vivent passionnément leur rapport aux bêtes et à la montagne. Il parraine des bergers plus jeunes, dans les premiers pas du métier. Ce documentaire, dont la réalisation aura duré 3 ans, est le fruit d'une amitié entre Patrice et Didier aux origines communes, pour que perdurent sur ces chemins de passions, les bergers et la langue gasconne. Les musiques et chants du groupe Ardalh immergent le spectateur dans la culture pyrénéenne, dans sa langue régionale, avec authenticité et sans folklore.

**Dimanche 31 octobre**  
18h - LE PERCY - GRANGE DU PERCY

## CONFÉRENCE HUMORISTIQUE SUR LE GÉNIE DES ALPAGES

En hommage à F'murr et à l'univers de sa fameuse BD

Avec Guillaume Lebaudy, ethnologue du pastoralisme et auteur du livre « Abécédaire un peu vache des alpages » paru ce mois de mai 2021 chez Glénat et auteur également du livre aux éditions Cardère « Les Métamorphoses du bon berger ». Chansons, humour et... devinettes : qui répondra juste se verra offrir l'a(1)péro et photographié en Génie !

La librairie de Mens, la Palpitante, sera présente lors de cette conférence en proposant un stand de livres. [www.lalpalpitante.fr](http://www.lalpalpitante.fr)



Renseignements

Service culture

04 76 34 87 30 / 06 70 45 72 83

[d.pelloux@cdctrieves.fr](mailto:d.pelloux@cdctrieves.fr)

En savoir plus

[www.festival-pastoralismes.com](http://www.festival-pastoralismes.com)

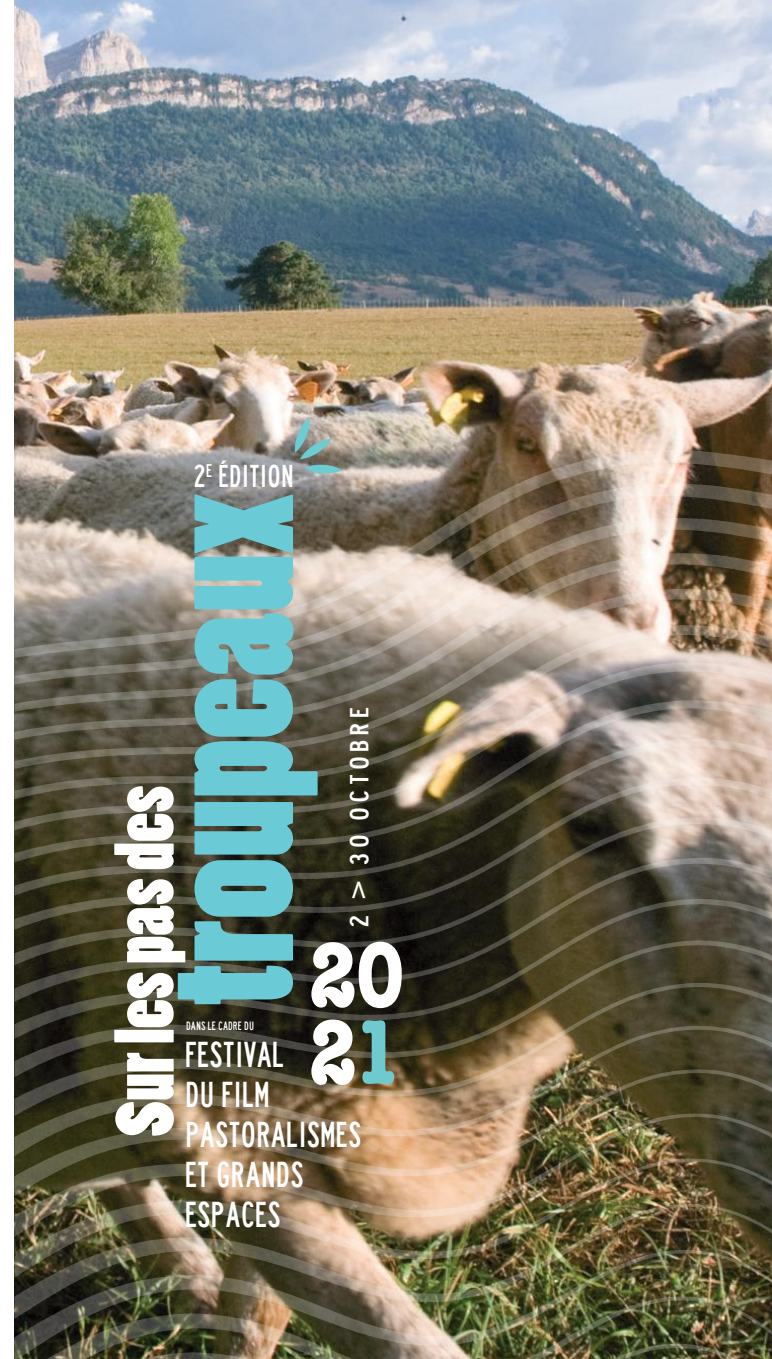
[www.alpages38.org](http://www.alpages38.org)



Communauté de communes du Trièves / [f.maurice-laforge@cdctrieves.fr](mailto:f.maurice-laforge@cdctrieves.fr)  
Technic-Color - Septembre 2021



**PROGRAMME**  
Cycle de projections  
en Trièves



2<sup>E</sup> ÉDITION  
**Sur les pas des troupeaux**  
2021  
DANS LE CADRE DU  
FESTIVAL  
DU FILM  
PASTORALISMES  
ET GRANDS  
ESPACES  
2 > 30 OCTOBRE

## ÉDITORIAL

Les pâturages des montagnes sont porteurs d'images fortes et d'intérêts communs : paysages appréciés, produits et savoirs faire de qualité, la vie de berger.ères, la vie des troupeaux, les prédateurs... Pour échanger sur la vie en alpage, la montagne partagée, les changements climatiques, l'élevage et la propriété du sol, la Communauté de Communes du Trièves, dans le cadre de son Plan Pastoral Territorial\*, la Fédération des alpages et les acteurs culturels (l'Écran vagabond du Trièves, Culture et Montagne, Gresse Histoire et Patrimoine) se sont associés pour proposer une 2<sup>e</sup> édition d'un cycle de films sur le pastoralisme.

## Philippe Vial

Vice-président de  
La Communauté de communes  
du Trièves en charge de l'agriculture,  
de l'alimentation et de la forêt



Sur les pas des  
**troupeaux**  
20  
21  
FESTIVAL  
DU FILM  
PASTORALISMES  
ET GRANDS  
ESPACES

2<sup>E</sup> ÉDITION

troupeaux

20  
21

## \* Plan Pastoral Territorial du Trièves

Dispositif d'aides financières porté par la Communauté de communes pour les 27 villages du Trièves. Jusqu'à 80 % de subventions de l'Europe et de la Région Auvergne-Rhône-Alpes pour améliorer les conditions de vie et de travail en alpage, mettre en valeur les espaces pastoraux et placer le pastoralisme au cœur des enjeux du territoire.

Rens. : Guillaume Grandferry 06 89 65 34 27 / g.grandferry@cdctrieves.fr

## Samedi 2 octobre

17H - CHÂTEL EN TRIÈVES - SALLE POLYVALENTE

## NO WAY

Documentaire 81 mn | Pays-Bas 2018  
Réalisation : Ton van Zantvoort | Production : Newton Film  
Grand prix du festival 2020 « Pastoralismes et des grands espaces »  
de la Fédération des Alpes de l'Isère.

Le documentaire met en scène Stijn, un berger traditionnel néerlandais et son combat pour sauvegarder son métier. Stijn est un personnage aux allures de cow-boy, déterminé, libre. Une liberté qu'il préserve au prix d'une lutte acharnée, année après année, contre la mécanisation, la concurrence, la baisse des subventions et les embûches administratives...

GRAND  
PRIX  
2020

## Samedi 9 octobre

17H À MENS - COLLÈGE DU TRIÈVES

## REVENONS À NOS MOUTONS

Documentaire 26 mn | France 2017 | Réalisation : Lucile Garçon  
Coproduction : Terre de Liens Languedoc-Roussillon

En présence d'un représentant de l'association Terre de liens et d'éleveurs.

Propriétaires d'une ferme ovine à Villelongue dels Monts, les frères Llurba partent à la retraite. Traversant vignes et lotissements, leur troupeau est le dernier à transhumner dans les Albères. Jeune berger de 32 ans, Didier souhaite faire perdurer l'élevage pastoral sur le territoire.

DE LA BERGERIE À L'ESTIVE  
GAEC DE L'AOUDA

Documentaire 27 mn | France 2019 | Réalisation : Yannick Chaumeil  
Production : L'Arrache-Temps



La ferme de Maxime et Barbara est implantée à Bedous, en vallée d'Aspe, dans les Pyrénées. Tous les ans, ils transhumment leurs brebis en montagne, sur l'estive de Banasse, tout près de la frontière espagnole. Là-haut ils continuent à traire et à fabriquer le fromage, dans la rudesse des conditions d'altitude, à deux heures de marche de la première route.

## Samedi 16 octobre

20H - CLELLES - CINÉMA JEAN GIONO

RÉSERVE NATURELLE  
DES HAUTS DE CHARTREUSE,  
LA NATURE EN PARTAGE

Documentaire 32 mn | France 2019 | Réalisation : Thibaut Lacombe et Clara Lacombe

En présence de Suzanne Foret, Conservatrice de la Réserve naturelle des Hauts de Chartreuse.

Chartreuse secrète, profonde et sauvage, à la fois enclave naturelle et ressource immémoriale pour les hommes... Au fil des siècles, les pratiques agricoles puis récréatives s'y sont multipliées et diversifiées, au point parfois d'entrer en conflit. Quelle cohabitation possible entre le randonneur et le chasseur ? Entre les animaux sauvages, parfois réintroduits, et les animaux d'élevages ? Rarement la recherche d'une fragile ligne d'équilibre entre usages antagonistes de l'espace aura trouvé une expression si juste que dans ce film. Les témoignages bien choisis d'agents et d'usagers apportent une dimension philosophique à la gestion des réserves naturelles.

## Lundi 18 octobre

20H À SINARD - SALLE POLYVALENTE

FROMAGES DE MONTAGNE,  
AU SOMMET DU GOÛT

Documentaire 52 mn | France 2019 | Réalisation : Céline Destève | Production : Eclectic

Rencontre avec le réalisateur Benoit Cassegrain

À la montagne, le fromage est une religion. Beaufort, reblochon, raclette ou tomme de brebis, les éleveurs montagnards fabriquent des trésors de gastronomie, produits à la ferme, avec le lait de leur troupeau, riche en saveurs florales. En Savoie, Pierre Pocard est l'un des derniers fabricants de « beaufort chalet d'alpage », très apprécié des gourmets. En Haute-Savoie, Marie-Louise Donzel est une spécialiste du reblochon. Quant à Emilie Pagès, elle produit une savoureuse tomme de brebis dans le Béarn. Mais sur les étals, ces fromages fermiers, reconnaissables à leur étiquette verte, sont perdus parmi tous les autres fromages de montagne, AOP ou non, fermiers ou non, au lait cru ou pasteurisé. Ainsi, 60 000 tonnes de raclette sont produites en France chaque année. Comment sont produits ces fromages qui envahissent la grande distribution ? Enquête des Alpes aux Pyrénées en passant par l'Auvergne.

Dans le cadre du Mois de la transition alimentaire  
[www.pait-transition-alimentaire.org](http://www.pait-transition-alimentaire.org)

